

## En Limousin, le ministère de la Culture s'intéresse à l'occitan

Dans les régions, le ministère de la Culture est représenté par la DRAC. La Direction Régionale des Affaires Culturelles de Nouvelle-Aquitaine existe depuis 2016, elle est née de la fusion des régions. Cette nouvelle organisation place la direction centrale à Bordeaux, la direction de la création et des industries culturelles à Poitiers et enfin la direction de l'action territoriale et de la démocratisation des droits culturels à Limoges.

Limoges, le Limousin et sa langue, l'occitan, ne sont plus isolés, la grande région semble finalement être rassembleuse et conférer de la force aux langues régionales. C'est tout du moins ainsi que la DRAC voit les choses en Nouvelle-Aquitaine. Le dialogue est simplifié et il est possible d'avoir une stratégie unique avec des associations qui sont proches. La DRAC demande aux représentants des langues de se parler et de travailler ensemble pour obtenir des fonds du ministère de la Culture.

### Une stratégie régionale pour la langue occitane

Conserver et valoriser les patrimoines, qu'ils soient monumentaux, archéologiques, museaux, historiques, mémoriaux ou linguistiques, fait partie des missions de la DRAC. Avec le conseil régional, la DRAC veut "s'engager à construire la carte d'identité culturelle de Nouvelle-Aquitaine". David Redon, conseiller à l'action culturelle et territoriale de la DRAC sur le site de Limoges, donne des exemples d'actions soutenues par le Ministère de la Culture en Limousin : " par exemple, dans le cadre de l'inventaire du patrimoine culturel, la DRAC finance l'IEO ou le CRMT\* pour des actions de conservation de la langue telles que la numérisation de contes, d'archives audiovisuelles, d'enregistrements de veillées, mais cela peut aussi être pour la conservation de savoir-faire ou d'outillages".

### "La culture est en mouvement"

Pour ne pas s'éteindre, la langue et la culture doivent rester vivantes, elles doivent vivre et continuer d'être utilisées. C'est pourquoi la DRAC soutient aussi des initiatives culturelles



Le site de la DRAC Nouvelle-Aquitaine de Limoges se situe dans l'hôtel de Maledent de Feytiat - 6, rue Haute-de-la-Comédie.

comme celles de "Lost in Traditions" à Chamboulive en Corrèze. Pour David Redon, "la culture est en mouvement, exemple avec le programme proposé l'an dernier par le Centre d'Art de Vassivière et le CRMT : "arts sonores et oralités occitanes". Des artistes ont travaillé sur des textes occitans remontant à la mise en eau du barrage de Vassivière". Plus il y a de langues, de traditions,

de cultures et plus nous sommes riches. Les langues régionales ne sont pas ennemis du français " il n'y a pas de concurrence dans nos affaires culturelles, l'on peut, en même temps, parler le limousin, être français et se sentir européen. C'est une grande chance d'avoir une présence forte de l'occitan à Limoges et en Limousin".

\*CRMT : Centre Régional des Musiques Traditionnelles

### Qu'est-ce qu'une DRAC ?

Une Direction Régionale des Affaires Culturelles est présente dans toutes les régions depuis 1977, cette présence du ministère de la Culture est un véritable service déconcentré de l'Etat depuis 1992. La loi "NOTRe" modifie l'organisation territoriale de la République et impose la fusion des DRAC en même temps que la fusion des régions.

Sur le territoire, la DRAC s'intéresse par exemple à la création, l'industrie culturelle (spectacle vivant, arts visuels...), le patrimoine (linguistique, architectural...) et l'éducation artistique (démocratisation, droits culturels, transmission...).

## En Lemosin, l'occitan interessa lo ministeri de la cultura

Lo ministeri de la cultura es representat per la DRAC dins las regions. Nascuda de la fusion de las regions, la Direccion Regionala d'afars Culturals de Nuvèla-Aquitania existia dempuèi 2016. Los servicis fugueren reorganizats, emb la granda direccion a Bordeu, la direccion de la creacion e de las industrias culturalas a Peitius e per 'chabar, la direccion de l'accion territoriala e de la democratizacion d'afars culturals a Limòtges.

Limòtges, lo Lemosin e sa lenga, l'occitan, son pus solets, la granda region sembla finalament assarrar e balhar de la fòrça a las lengas regionalas. Qu'es dau mins lo biais de veire de la DRAC de Nuvèla-Aquitania. Lo dialògue es pus 'cepte e qu'es possible d'aver una estrategia comuna entre de las associacions que son pròpchas. La DRAC demanda aus representants de las lengas de se parlar, de trabalhar de bana per aver d'afars sòus dau ministeri de la cultura.

### Trabalhar per los patrimonis lingüistics

Sauvar e far valer los patrimonis, que sian monumentaus, arqueologics, museaus, istorics, memoriaus o linguistics, quò fai partida de las missions de la DRAC. Emb l'ajuda dau conselh regionau, la DRAC vòu "s'engatjar a farjar la carta d'identitat culturala de la Nuvèla-Aquitania". David Redon, conselher a l'accion culturala e territoriala per la DRAC a Limòtges, balha d'afars finaçadas per lo ministeri de la cultura en Lemosin : "per çò qu'es de l'inventari dau patrimòni cultural, la DRAC balha d'afars sòus a l'IEO o au CRMT\* per exemple, per de las accions de conservacion de la lenga coma la numerizacion de contes, d'archius audiovisuau, d'enregistrements de velhadas, mas quò pòt èsser maitot per la conservacion de saubre-far o de gatges.

### "La cultura es en movement"

Per pas perdre la lenga e la cultura, fau las far viure. 'Laidonc, la DRAC sosten tanben las creacions culturalas coma 'quelas de "Lost in traditions" a Chamboliva en Corresa. Per David Redon, "La cultura es en mo-



Lo site de Limòtges de la DRAC Nuvèla-Aquitania se tròba dins l'ostalariá de Maladent de Festiac - 6, rue Nauta-de-la-Comedia.

vement, un exemple es lo programa que perpauseren antan lo Centre d'Art de Vacivièra e lo CRMT : "arts sonòres e oralitats occitanas" : d'afars artistes vengueren trabalhar sus d'afars textes occitans que remonten a la mesa en aiga dau barratge de Vacivièra".

Mai l'i a de lengas, de tradicions, de culturas e mai nos son riches. Las lengas regionalas son pas enemijas

dau francés, "l'i a pas de concurréncia dins nòstres afars culturals, n'um pòt en mesma temps parlar lo lemosin, èsser francés e se sentir europenc, qu'es 'na granda chança d'aver 'na fòrta preséncia de l'occitan a Limòtges e en Lemosin".

\*CRMT : Centre Regionau de las Musics Tradicionals

### Una DRAC, qu'es 'quò ?

I a una Direccion Regionala d'afars Culturals dins totas las regions dempuèi 1977, 'quela preséncia dau ministeri de la cultura venguet un veradièr servici desconcentrat de l'Etat en 1992. La lei "NOTRe" que modifièt l'organizacion territoriala de la Republica impausèt la fusion de las DRAC en mesma temps que la fusion de las regions.

Sus lo territòri, la DRAC s'interessa per exemple a la creacion, l'industria culturala (espectacle viu, arts visuau...), lo patrimòni (lingüistic, architectural...) e l'educacion artistica (democratizacion, drechs culturals, transmission...).